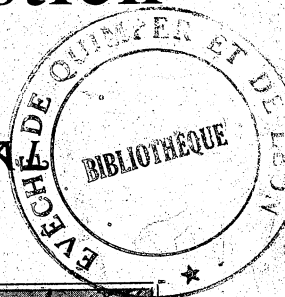


YVES MADEC

Saint Sébastien

EN

S A I N T - S É G A



Imprimerie A. LAJAT

31, rue des Fontaines, 31 — MORLAIX

1915

SAINT SÉBASTIEN

EN SAINT-SÉGAL

Diocèse de
Quimper & Léon

Document numérisé en 2015

Nihil obstat

L. ROSPARS

Canon. honor., Censor

Corisipiti, die 8^a Aprilis 1914

Imprimatur

Corisipiti, die 10^a Aprilis 1914

A. GADON

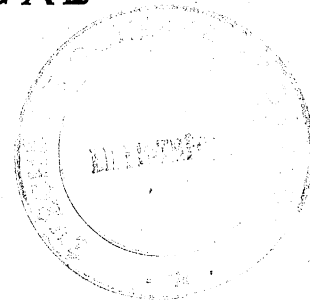
V. G.

YVES MADEC

Saint Sébastien

EN

SAINT-SÉGAL



Imprimerie A. LAJAT

31, rue des Fontaines, 31 — MORLAIX

1915



I

CHAPEL

Sant Sebastian

E kreiz Goulid Sant-Segal, var eun duichen savet soun aoualc'h euc'h ar ster Aon, e veler chapel goant an Otrou Sant Sebastian, ha var he gorre, an tour diveget, bet ker kaer guechall. Guez dero bras ha teo, astennet ganto ho divrec'h hir, a ziouall ar japel eus ar guall amzer ; var ho griziou ema ruill-diruill mein beg an tour, o c'hedal ma teufe ar peuc'h d'an Iliz, rag neuze e pignefent adarre varzu an nenv. -

Feunteun ar zant, krenv ato an idour enni, a zo bet kaer guechall, rag eul lenn e mein kersanton a zo a-iz d'ar feunteun, mes loened ker a ve losket da eva eno, ha gant-se, an toull-ze a zo henvel alies aoualc'h deus eun toull bouffer. An dillad a ve pradet ha gualc'het er foennek a zo e kichen ar feunteun.

Ar Pardon bras guechall

Goulennit digant ar re goz, digant ar re a zo tostoc'h kals d'ho bez eget d'ho c'havel, petra eobet ar pardon guechall, hag e livirint d'eoc'h : « Ohi ! ar pardon a oa deus ar re gaerra a c'heller guele. » E guirionez, kaout a reat enotud guisket e peb giz, Pleyben ha Dineault, Hanvec hag Irvillac, Loperhet ha Plougastel.

Meur da hini eus ar bardonerien a ouie dont d'ar zadorn da glevet ar gousperou er japel, goude-ze ez eant da glask loj er c'hranchou var dro Sant-Sebastian, Lanziou, Penfrat, Kergadalen, Rospirion, Lezaon. ha pelloc'h c'hoas avechou.

Antronos vintin, da bemp heur e klevant an ofern genta, neuze, ar re a vije bet o koves en derc'hent a iea da gommunia, a lakea eur brosesion evito hag ho zud, ha lod anezo a iea d'ar gear. Lod all a jome beteg fin ar pardon. Kavet e vije eur banne kafe benag er staliou bian a vije savet var an hent, ha debret e vije kals kignes en amzer-ze. Ar pardon a zigoueze eun e mare ar c'hignes.

An eil ofern a vije da zeis heur, pardounerien all a vije en em gavet abenn neuze, ha d'an ofern bred e vije eur mor tud. Neuze, etre an ofern hag ar gousperou, e oa da ober eun nebeut prosesionou, hag an dra-ze a oa dies en amzer-ze, rag ober a reat an dro d'ar japel en dianvez.

Ar veleien ne c'hallent ket ober an hanter eus ar brosesionou en devez-se : an Otrou Dilasser iaouank a lavar en devoue pemp kant prosesion da ober e bloavez ar brezel 1870-71.

Er bloaveziou all ne vije ket tre kement-se mes kals a vije elato, muioc'h evit brema. E bloavez ar brezel, an dud o doa nec'h gant ar zoudardet, diez e veze kaout kelou divar ho fouez, ha gant-se e oue lakeat kals prosesionou evito.

En amzer vrema zo nebeutoc'h a dud o tont d'ar pardon : ne vez mui bagadou Plougastelliz evel guechall, rag eur japel a zo e Plougastell, hag a zo imach Sant Sebastian enni. Ouspenn-ze, e Dineault zo pardon bras deiz gouel Sant Sebastian ; er giz-se, tud Dineault a zo da d'ezo chom er ger da ober ho fardon honan.

Gouel ar Zant e miz Genver

Ar gouel-ze a vije miret guechall evel eur gouel bers gant an oll er Goulid. Den n'en dije kredet labourat gant aon da goll karante ar zant. Konta a râr e oa guechall e Lanziou, mes abaoe zo pell zo, unan goz hag a vele bep bloaz ar zant o tont var nij, dindan furm eul labous guen, eus tu Dineault beteg ar japel. Pa deue ar par-daez, an devodez a vije biken ato o vont er meaz evit guele ar zant o tont.

Eur bloavez, kaer e devoa mont da zellet, ne-

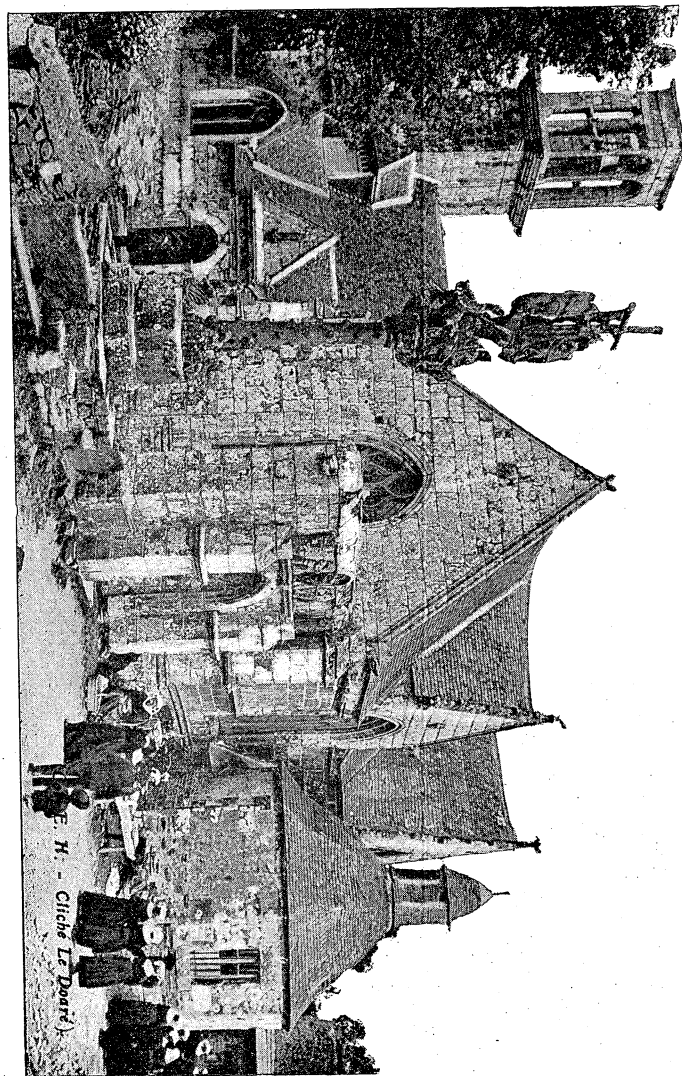
vele netra. Neza a rea en ti, hag astenn a reas he labour pell en noz. Hag a greis pep tra, setu hi ha klevet eur vouez o tiskenn dre ar jiminal : « Daoust ha ne c'halfec'h ket miret devez ar zant ? » An hini goz, sebezet, a velas e oa sonet an hanter-noz, hag a zastumas he c'hegil.

En amzer hirio, e ve great c'hoaz eun tamik henor d'ar zant deiz he c'houel, d'an 20 a viz genver, mes ar re devotta d'ezan ne reont mui nemet eun hanter-gouel : ofern er japel dioc'h ar mintin, labour er park goude kresde.

Peur e bet savet ar Japel ?

Ar japel a zo bet savet etre 1685 ha 1694, rag ar bloavezh kenta a zo merket euc'h eun or, hag an eil var an tour, ar zekreteri ac'had a zo bet great kals divezatoc'h, er bloaz 1742. Ar skulptrêrez a zo er c'hœur a zo bet great var dro ar bloaz 1700, rag ar gador brezeg a zo var he gorre hano an Otrou Cocquet, hag an Otrou-ze a zo bet person e Sant-Segal euz ar bloaz 1694 betek ar bloaz 1720.

Ar re o deus gullet Santez-Mari Mene-Hom a oar ervad pegen henvel eo skulptrêrez ar japel deuz hini Sant-Sebastian, hogen, e Santez-Mari zo merkou da lavaret e bet great al labour eno etre 1710 ha 1715. Ar japel-ze a zo ive kaer ha koant, mes al labour e Sant-Sebastian a zo marteze pinvidikoc'h c'hoaz, a blasou da viana, eget labour Santez-Mari.



Piou o deuz gret al labour

Lod a lavar e bet savet chapel Sant-Sebastian gant menec'h Landevennec : savet e c'hell beza bet gant ho artizaned d'ezo, mes en hano hag e kount paresioniz Sant-Segal. Pa vez savet eun ti, e ves lakeat var he c'horre hano ar mestr ; e Sant Sebastian e kaver hano ar veleien hag hano ar fabriked, mes n'eus hano ebet deuz ar venec'h. Merkou noblansou a veler a gleiz hag a ziou, en diabars, kouls hag en dianvez, mes ar merkou-ze a zo da noblansou ar c'har-ter, n'int ket bet savet gant ar re a zo bet e penn abati Landevennec. Hano meur da veleg a lenner var mogeriou ar japel : an Otronez Cocquet, Cravec, Bomic, Helgouarch, Le Bris, Joncour, hag hano tri fabrik : L'Haridon, Nicolas, Mocaer. Ne lenner hano manac'h ebet.

Guelet a rêr, guir eo, patrom eur manac'h great brao tostik da zant Joseph, eur skrid *hebreu* gantan en he zorn, mes ar manac'h-se a zo eno abalamour d'an Itroun Varia Loretta. Histor ti santel Nazareth a zo merket var unnek taolen euc'h ôter ar Verc'hez, tud a zo bet kaset da Nazareth da velet petra oa chomet deus found an ti santel eno, eur manac'h benag a oa etouez an dud-se, hag ar manac'h-se eo a dle beza e penn ôter ar Verc'hez.



Merkou an Noblansou

Ar merkou round a veler euc'h an ôteriou er japel, var ar groaz hag oc'h ar japel en dianvez, a verk d'eomp an noblansou o devoa da velet var ar japel. Unan en devoa guir var ar re all e Sant-Sebastian, an Otrou de Kergoat. An Otrou-ze a dle beza sikouret kals sevel ar japel, Lezaon a oa d'ezan, evelato lakeat en devoa eur merour L'haridon, en he di, gant ma paeje 213 lur 'he c'houel mikêl bep bloaz, evit an ti hag eur veil.

An noblansou all a oa ker mad ha de Kergoat da zevel chapeliou. Mestr Kervriant, otrou markiz Rosily, en devoa eur japel e Kervriant ; an Otrou de Treziguidy en devoa savet eur japel all, e Sant-They, e kichen Lanvele. E Sant-Sebastian e veze hag e vez ato c'houec'h pardon er bloaz, e Sant-They nê veze nemet tri.

Ar zant henoret e Sant-They kouls hag e Lothey a dle beza bet da genta manac'h e Lan-devennec. Tec'het a reas deus he gouent gant asant he abad, evit dont tramak ama da ober he hermitaj, hag e klaskas eur plas sioul ha didrous e penn koajou Penc'hoaden. An dud a zekas, mechans, hent hermitaj ar zant, hen neuze a dec'has e lec'h all, e Lothey : eno e varvas.

Ne jom netra eus ar japel e Sant-They, eur bernik atrejou en eur park, eur groaz vean e penn ar park-se, hag eur feunteun gaer, dour mad enni. Meinaj ar feunteun a lavar : E 1708

oun bet great, en amzer an Otrou Coquet, doktor var an theoloji.

Otrou Kergoat en deus labouret kals da ober ar japel, mes sikouret e bet gant ar barresioniz.

An dud eat var an oad o deus sonj deuz ar boan o deus bet ho zud koz guechall o tougen ar vein eus ar ster Aon beteg var duchen ar japel. En amzer-ze e veze great ar pep brasa deus ar charreou gant eujenned, mes tenn e oa pignat krec'h ar Rest, hag ar garront a zo goall uzet eno.

Ar re goz o deuz klevet lavaret e bet tennet mein ar japel deus eur vengleuz eus Rosfloc'hen, mes ar vengleuz-se a zo beuzet pell zo gant ar mor.

Perak e bet savet ar Japel

Savet e bet evit pellât eur c'hlenved speguz deuz ar vro. N'eus nemet sonjal er c'homzou a ganer deus kantik Sant Sebastian.

*O Sant Sebastian, maro evit ar Feiz,
Prijet selaou peden ar tobl demeuz a Vreiz :
E parrez Sant-Segal, lec'h ma ho relegou,
Hor miri deuz ar c'hlenvejou.*

*Diouallit ac'han-homp. Merzer ker gallouduz,
Ha pellait diouz-homp ar c'hlenvet ken euzuz,
Ar c'hlenvet a zistruj heb truez na remed :
Ar vosen e z'eo hanvet !*

An hymn a ves kanet e latin epad ma ves

great ar prosesionou er japel, rag n'ez eer mui er meaz d'ober anezo, a lavar ar memez tra : « Hon diouallit deuz ar c'hlenvejou. »

Ha neuze, sellit deus kroaz ar vered : kivel ar groaz-se a zo skoulmek, da lavaret eo bossou enni, hag ar seurt kroaziou-ze a zo hanvet *kroaz ar vosen* pe *groaz an heskiji*.

Perak choas Sant Sebastian kentoc'h evit eur zant euz ar vro ? Rak Sant Sebastian ne oa ket divar dro ama, anezan.

Buez Sant Sebastian

Tud ar Frans a zo bet mad ato da bedi Sant Sebastian, rak kredi a reer e bet ganet e Narbonne, eur gêr deuz ar Frans. Kristenien Breis o deus savet kals chapelioù da henori ar zant ; meur da hini aneo a zo bet savet evit goulenn bea diouallet deus ar c'hlenvejou spegus. E Rom e bet pedet da genta eneb ar c'hlenvejou-ze, hag ac'hano ar fizians e galloud ar zant a zo eat dre ar broioù all tro var dro.

Sant Sebastian, savet e kear Milan, en Itali, rag he vamm a oa deus ar gêr-ze, a oe badezet a vianik hag a ieas abred da zoudard. Potr a spered, dispount en emgann, ar zant a oue lakeat da gapiten ar goardou gant an impalaer Dioklesian. An impalaer-ze ne oa kristen e neb giz, hag ar zant a reas he zevesionou e kuz pa oue douget eul lezen a varo eneb ar gristenien.

D'ar mare-ze, daou zen a renk huel, Mark ha

Marsellian, a oue barnet d'ar maro, nemet nac'h a rajent ho feiz. An daou vreur a lavaras nan, mes ho zud a reas appel ar zetans eur miz, en esper ober d'ezo plega d'an impalaer. Mark ha Marsellian a oue chadennet e ti Nikostrat, kenta skrivaniere prefet Rom ; greg Nikostrat, Zoe he hano, a oa deut da veza mudes divar goust eur c'hlenved bras hag hir.

Sant Sebastian a ieas da di Nikostrat da gennerza an daou vreur, hag a rentas ar prezeg da Zoe, en eur ober sin ar groaz var he zeod. Zoe hag he fried a c'houlenas kerkent ar vadiziant.

Arok rei d'eo ho goulenn, ar zant a reas digas dirazan ar re oll a oa prizouniet en ti, c'houezek a oa anezo ; neuze e prezegas d'an oll, prizounerien ha re all, divar bouez guirionez ar relijion gristen. An oll dud a oa eno a asantas da gomzou kapiten ar goardou, hag eur beleg, Polycarp, galvet var al lec'h, a vadezas ar baianed a oa eno : pevar ha tri-ugent e oant, etre goazed ha merc'hed. Ar re deus an dud-se a oa klanv, a rekouras iec'hed ar c'horf gant iec'hed ane. Trankuillin, tad Mark ha Marsellian, a oue pareet deuz an hurlou (goutte) ; unan utropik a rekouras ar iec'hed ; unan all, goloet a c'houliou, a deuas da veza neat he groc'hen.

Prefet Rom, hanvet Chromas, a oue ive, divezatoc'h, badezet ha pareet evel Trankuillin : rei a reas kerkent al liberte d'ar pevarzek kant sklavour a oa d'ezan.

Sant Sebastian a oue neuze diskuillet, kaset

dirak an impalaer, ha koundaonet da vea lazeta doliou bir. Goaregerien a stagas ar c'hapiten deuz eur vezen, a dreuzas anezan gat ho birou, hag a i eas kuit, en eur ziskleria o doa he lazeta.

Eun intañvez santel hanvet Iren, a i eas da gerc'het ar c'horf evit he enterri, mes guelelet a reas e oa bue ennan c'hoas.

Neuze e reas dougen ar merzer d'he zi, hag a benn eun nebeut deveziou, Sant Sebastian a oa pare.

Ar gristenien glouar a alias ar zant da vont da guzat, mes e lec'h senti outo, Sebastian a i eas e kreis an dud a lez, eun devez ma 'z e an impalaer d'an templ. Kerkent ha ma velas Dioklesian, ar zant a zaludas anezan, hag a zisklerias d'ezan ar virionez divar bouez ar gristenien, mes an impalaer, kounnaret oll, a reas laza he gapiten a doliou baz. Ar c'horf a oue tolet er fank hag er pri, d'an 20 a viz Genver 288.

En noz varlec'h, Sebastian en em ziskouezas d'an intañvez santel Lusin, diskleria a reas d'ezi e pe lec'h edo he gorf. An intañvez a zebelias ar merzer e kichen an ebestel bras Sant Per ha Pol, hag a jomas da c'houde, tregont devez ha tregont nosvez da bedi birvidik var ar bez.

Galloud Sant Sebastian a zo bras er baradoz, rak lavaret a c'heller eo bet merzeriet diou vech.

Betek ar Revolution vras, eur beleg a rea al labour er japel, a lavare an oferen vintin bep sul, a vele ar re glanv hag a entente ouz tud ar

c'harter. C'houec'h pardon bep bloaz a vije er japel.

Ar fabrik a reseve arc'hant er plad d'ar zul ha d'ar pardonioù, a gave var dro ugent lur er c'hef da fin ar bloa, a vije testamantet d'ean muioc'h pe nebeutoc'h diouz an dud a varve, hag a verze var ar groaz an traou a vije bet roet e prof d'ar zant. Guerzet e vije er giz-se neud, ier, lin, aman, id ha meur da dra all.

Fabrik Sant Sebastian a zikoure avechou fabrik Sant Severin. Guelelet a reer, er paperou koz a gaver e Kemper, pa oue pilet tour Sant-Severin gant ar gurun er bloaz 1751, fabrik Sant-Sebastian a roas kant skoed da zikour sevel an tour nevez, ha fabrik Sant-They a roas kement all.

Sant-Sebastian ne oa ket paour, anezan. Epad ma roe ar fabrik 300 lur d'an iliz parrez, e pae 730 lur evit kaout guiskamanchou ofern; eun nebeut bloavezioù arok, eur fabrik all en devoa prenet eur baniel 250 lur evit ar japel.

An horolach vras prenet er bloaz 1757 a zo bet paet 285 lur d'an horolacher, 46 lur a oue roet d'ar c'halvez a reas kampr an horolach.

1765 — Eur sibouer evit ar gommunion a goustas 311 lur.

1830 — Eun ostensouer evit bennoz ar Zakramant a oue paet 268 lur.

D'an Otrou Goic er bloaz 1844, evit liva hag alaouri ar skulptrerez a zo euc'h an oterioù : 735 lur; evit liva al lambrusk : 250 lur.

Renka an horolach er bloaz 1845 : 150 lur.

Mar deo bet devot an dud da zant Sebastian,
guechall goz, tud hon amzer o deus ive fizians
ennan : epad ar brezel bras a zo o ren brema,
1915, e ves lavaret an oferen bep sizun er
japel, ha bevech e teu kals tud da goves ha da
gommunia.

O veza m'e diskleriet e gallek eur c'halz euz
an traou kaer a veler er japel hag er vered, ne
verkomp ket an traou-ze e brezonek. Roi a reomp
ama, elato, kantik ar zant, evel ma vez kanet er
japel, deiz ar pardon.



KANTIK SANT SEBASTIAN

TON : Sanctorum meritis.

*O Sant Sebastian, maro evit ar Feiz,
Prijit selaou peden ar bobl demeuz a Vreiz :
E parrez Sant-Segal, lec'h ma ho relegou,
Hor mirit deuz ar c'hienvejou.*

*Azalek goulou deiz, beteg ann noz sarret,
Azalek ar c'huz eol, beleg ma ve savel,
Beb heur hag heb paouez, pa z'omp eiec'het c'hoaz
Hor c'hendalc'hit krenv ha dinoaz.*

*Diouallit ac'han-homp, Merzer ker gallouduz,
Ha pellait diouz homp ar c'hlenvet ken euzuz,
Ar c'hlenvet a zistruj heb truez na remed :
Ar vosen e z'eo hanvet !*

*Prijit-ta hon difen, ni hag hor mignounet
Deuz ann oll guall-heuriou ha deuzeur-seurt klenved
Ni, pere a amzao oc'h, Jezuz hag he Vam
Koulz hag ouz-oc'h, n'omp ket divlam.*

*C'hui, Merzer, dre m'oc'h bet maquet e ker Milan,
A gasas deus ar vro eur vosen vraz buan ;
Hag a c'hellaz obten ive digant Doue,
Na zistroje ken er vro ze.*

*Zoe, eur vaouez vud, hoc'h euz c'hoaz pareet,
Had'he goaz, Nicostrat, ar iec'het hoc'h euz rentet ;
Kement-se, hoc'h euz gret dre eur burzud ker braz
Ma ze' an oll souezet c'hoaz.*

*Pa voa tud a feiz krenv, guechall o c'houzanvi
C'hui a roe d'he nerz enn ho merzerenti,
En eur voaranti d'he eur vuez peur-baduz
Hag eur gurunen lugernuz.*

*O Sant Sebastian, Merzer leun a verit !
Keit ma vimp-e buez, gan'comp ato chomit ;
D'ann Drindet had'hor Mam, ar Verc'hez benniget,
Hor recommandit oll bepret.*

*Diouallit, pareit, ha chenchit ac'han- homp,
Kendalc'hit evit mad, ar vosen pell diouz-homp,
'Vit ma c'hellimp e peoc'h, meuli e peb amzer
Tad ar verzerien, hor Zalver.*

*Ha pa zeui Jezuz hor barner d'hor gervel,
Pa vo sonet ann heur ma vo red deomp mervel,
Optenit m'hon d'o perz e gloar ar verzerien,
Ma velimp Doue da viken.*

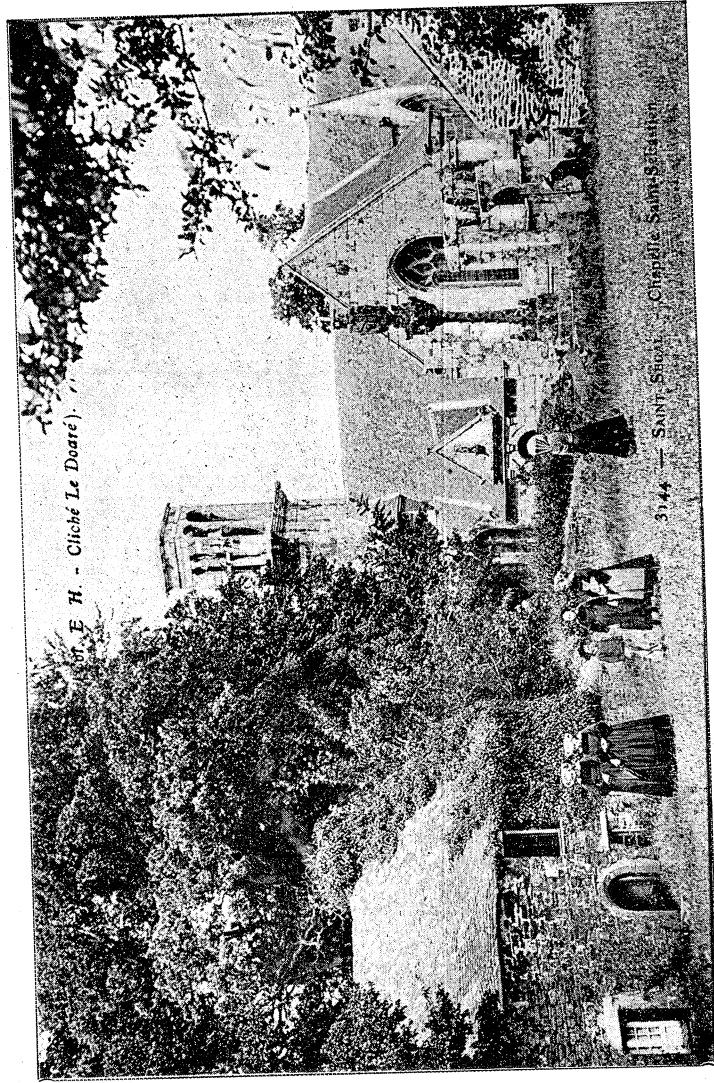
*C'hui a vel enn envou, e touez ann oll Elê,
Caourintin' hor patron, he vignoun Guenole,
Ho fedit evid-homp, hag ivez ar zent all,
Ma teuio Doue d'hon diouall.*

*Dre ho pedennou mad, ha graz hor Redemptor
Tennit ann anaoun euz tan ar purgator :
Grit ho lemel a boan, 'vit ma zaint d'hor gortoz
Enn eürusdet ar baradoz.*

Evel-se bezet great.



Ch. E. H. - Cliché Le Douaré.



3144 — SAINT-SOUPH — Chapelle Saint-Souph



II

CHAPELLE de Saint Sébastien EN SAINT-SÉGAL

Quand on suit la route nationale n° 170 de Châteaulin au Faou, presque à mi-route entre le 33^e et le 34^e kilomètre de Quimper, une route vicinale offre à l'archéologue et au touriste instruit un moyen facile de visiter la belle chapelle de Saint-Sébastien.

Bâtie sur un mamelon qui domine l'Aulne, nom canalisée en cet endroit ; placée à quelque sept kilomètres au-dessous de Châteaulin, la chapelle ne manque pas de cachet artistique. Un bouquet de chênes vénérables ombragent et défendent l'antique sanctuaire qui a vu tant de générations s'agenouiller et prier sur ses dalles froides.

L'Aulne, débarrassée des écluses qui entravent

son cours en amont, roule librement ses eaux entre deux berges couronnées de roseaux ; elle est tantôt calme comme un lac aux limpides et endormies, tantôt impétueuse comme un torrent dévastateur.

En face de Saint-Sébastien, la rive de Dinéault est dominée par des collines boisées mais abruptes, coupées ça et là, par de frais et rians vallons, cependant que les pentes de Saint-Ségal viennent mourir insensiblement sur la rive droite de la rivière, endiguée par un chemin de hâlage. L'œil charmé peut suivre le cours de la rivière depuis « *Toull ar Barraer* » et au delà, jusqu'à *Beg ar C'houp*, pointe qui s'avance en éperon au-dessus du confluent de l'Aulne et de la Doufine ; il peut même tout voir jusqu'au grand passage qui fait communiquer Dinéault avec Rosnoen.

Mais si le cadre est poétique, la chapelle elle-même est également digne de fixer l'attention du pèlerin et du simple touriste.

Bâtie entre 1685 et 1742, elle est fière de ses rétables merveilleux, ouvrage du plus pur style Renaissance. Les sculptures sont riches, bien fouillées, des guirlandes de fleurs et de fruits, admirables de variété et de vérité encadrent des panneaux décorés avec goût, ou bien courent autour des belles statues qui ornent si heureusement la chapelle. Les descriptions les plus enthousiastes qu'on pourrait en faire resteront toujours pâles auprès de la réalité.

La poutre ou tref qui traverse la grande nef au-dessus de la chaire à prêcher, porte Notre Seigneur en croix, entre la Sainte Vierge et Saint Jean. La Croix-Calvaire de l'enclos offre un aspect mouvementé par la variété des personnages et l'originalité des postures. A côté de la Croix se voit un arc-de-triomphe qui, pour modeste qu'il soit, présente un certain cachet de grandeur.

Motif de l'érection de la Chapelle

La tradition ne nous apprend rien du motif d'érection de la chapelle et les recherches les plus consciencieuses, faites aux Archives Départementales de Quimper, sous la haute direction et avec le concours intelligent et dévoué de Monsieur Waquet, archiviste, et de son Sous-Directeur, n'ont rien révélé à ce sujet. Les cantiques consacrés à Saint-Sébastien et chantés à Saint-Ségal, sont, par bonheur, plus explicites et projettent quelque clarté sur la question. Le latin dit : « *A peste protege nos* », ce que le breton traduit avec exactitude : « *Hon diouallit diouz ar vosen.* »

Les données des cantiques sont confirmées par la vue des chapelles multiples bâties au XVI^e et au XVII^e siècle, en l'honneur de notre saint, sur le vieux sol breton, à la suite de maladies épidémiques : Roscoff, Lannilis, Plomodiern, Brasparts, etc, etc.



Les célèbres processions privées qui donnent au grand pardon de Saint-Sébastien, à la fin de juillet, son cachet d'originalité, ont presque toujours, leur raison d'être dans des maladies corporelles, dont on demande soit la délivrance, soit la préservation.

Le maintien de l'antique usage des processions avec leur motif, la présence de nodosités sur la Croix-Calvaire (ces croix étant d'ordinaire désignées sous le nom de *croix de la peste*, dans la langue bretonne), l'érection de chapelles à Saint-Sébastien et ailleurs aux mêmes intentions, les idées-mères des Cantiques, tout nous prouve que la chapelle a été érigée à l'occasion d'une maladie épidémique, soit pour demander d'en être préservé, soit pour remercier d'en avoir été délivré par l'intercession du Saint.

Par qui la Chapelle a-t-elle été bâtie ?

Quelques rares paroissiens croiraient assez que la chapelle, tout comme celle de Sainte-Marie du Méné-Hom, a été bâtie par les moines. On ne peut nier que Saint-Sébastien offre de grandes ressemblances avec le Sanctuaire consacré à la Vierge entre les mamelons du mont de Plomodiern, ils ont été bâtis à la même époque et très probablement par les mêmes ouvriers, en ce qui concerne les parties principales. Les dates relevées au Méné-Hom s'échelonnent de 1544 à 1742,

mais les rétables sont de 1710 et 1715, époque des belles sculptures de Saint-Sébastien.

La majeure partie des paroissiens affirment que la chapelle a été bâtie aux frais de la population, et non au compte des moines de Landévennec. Les armoiries semées à profusion un peu partout, sur les édifices ; les noms des recteurs et fabriciens en charge, au moment de la construction, gravés sur les murs ; le témoignage de la tradition affirmant que les charrois de l'Aulne à l'emplacement de la chapelle furent pénibles pour les paysans d'alors, tout semble indiquer que la chapelle est une œuvre strictement paroissiale, bâtie avec l'aide des différentes classes de la société. Il est probable que les moines de l'antique abbaye qui a été si longtemps un foyer intense de vie religieuse et intellectuelle dans le pays, ont simplement fourni les ouvriers bâtisseurs : à ce compte-là, leur mérite est encore assez grand.

On voit, il est vrai, au dessous de la statue du grand Saint Joseph, un moine porteur d'une longue inscription, mais il faut constater que cette inscription est composée en langue sémitique, ce n'est donc pas un moine du pays parlant des titres possibles du Père Abbé de Landévennec ; ensuite, ce moine placé à la fin de la série des panneaux retraçant l'histoire de la translation de la *Santa-Casa*, fait pendant à la scène de la reconnaissance des fondations de la Sainte maison restées à Nazareth, c'est donc un

meine accompagnant les commissaires nommés par l'autorité ecclésiastique pour s'assurer de l'authenticité de la translation. Ainsi s'explique l'inscription en langue orientale.

Nous avons parlé d'armoiries ; celles qui s'imposent à l'attention sont les armes des de Kergoet, seigneurs de Lézaon, terre assez rapprochée de Saint-Sébastien et seigneurs, en même temps, du Guilly en Lothey. Le seigneur de Kergoet a dû contribuer pour beaucoup à solder les frais qu'ont entraînés l'érection et l'ornementation de la chapelle. Les Archives ne possèdent pas les comptes des fabriciens de Saint-Sébastien avant l'année 1712, mais le compte de François Nicolas, fabricien de la chapelle en 1742, s'y trouve en entier.

Ledit Nicolas, en entrant en fonctions, accuse réception à son prédécesseur en cette charge, de la somme de 909 livres, à laquelle somme viennent s'ajouter 46 livres de rente ; 21 livres, produit des trons ; 242 livres d'offrandes ; 153 livres, produit de la vente sur la croix, de blé, fil, lin, poules etc...

Le cahier de décharge de Nicolas ne mentionne que les dépenses strictement annuelles et ordinaires, ce qui lui permet, à la fin de l'exercice, de porter la réserve de 909 à 1240 livres : or, c'est en cette année 1742 que se construisit la sacristie de la chapelle. Le Seigneur Gabriel de Kergoet, qui signe et approuve le compte du

fabricien, aurait-il soldé, seul, toutes les dépenses extraordinaires ?

Le Seigneur de Kergoet, qui jouissait de tous droits honorifiques à Saint-Sébastien, à telles enseignes que pendant sa minorité, sa mère, dame Marie-Josèphe du Chastel, contre-signait après le recteur les comptes des fabriciens, n'était pas le seul à posséder une chapelle, en son fief de Saint-Ségal.

Le marquis de Rosily, seigneur de Kervriant, y avait une chapelle domestique dont les murs se voyaient encore il y a quelques années, auprès de l'antique gentilhommière transformée en ferme.

Le baron de Trézéguidy, dont le principal château était en Pleyben, et dominait la vallée de l'Aulne, possédait près de son modeste manoir du Salles, en Saint-Ségal, une chapelle publique dédiée à Saint They. Moins riche, moins importante que Saint-Sébastien, cette chapelle a cependant subsisté jusque vers la fin du XIX^e siècle. Aujourd'hui, nous devons dire mélancoliquement avec le poète :

Etiam periere ruinae

Dans le champ labouré appelé *park an Iliz*, une légère éminence accuse l'emplacement de la chapelle, une croix nue continue à protéger, de ses bras étendus, l'enceinte privée des joyeux pardonneurs d'antan ; l'élégante fontaine dont la frise porte une inscription tronquée : *Docteur*

en théologie, recteur : 1708, atteste seule les magnificences passées. Ce docteur en théologie, recteur de Saint-Ségal en 1708, c'est Vénérable et discret messire Yves Cocquet, qui administra Saint-Ségal de 1694 à 1720, date de sa mort.

Vie de Saint Sebastien

Né probablement à Narbonne, pays de son père, mais élevé à Milan, patrie de sa mère, Sébastien s'adonna de bonne heure aux armes ; il devint capitaine de la première Compagnie des gardes prétoriennes sous Dioclétien.

Quand, en 303, sur les instances du féroce Gallère, l'empereur se décida à ordonner la dixième persécution générale qui peupla le ciel de martyrs, le capitaine des gardes, chrétien convaincu cependant, n'alla pas s'offrir de lui-même aux bourreaux ; sa charge et son zèle lui permettaient d'être utile à ses frères.

Deux chevaliers romains de grande famille, Marc et Marcellien, ayant été accusés d'être chrétiens et condamnés comme tels, ne furent pas exécutés immédiatement : leurs parents païens obtinrent un sursis de trente jours, suffisant, croyaient-ils, pour ramener les deux chrétiens au culte des dieux de l'empire.

Sans délai, la lutte commença. Marc et Marcellien furent en butte aux prières ardentes, aux obsessions de leur père et de leur mère, de leurs épouses éplorées : tous étaient païens, et tous les conjuraient de penser à la conservation de

leur vie. Chrétiens convaincus, les deux frères résistaient, mais la persévérance leur paraissait par moments, difficile.

Le capitaine des gardes consola les chrétiens, il les fortifia contre l'apostasie et le discours qu'il adressa à tous impressionna vivement les parents des deux chevaliers. Et voilà qu'à la fin de l'exhortation vibrante du Saint, la prison s'illumina d'une clarté céleste, et Notre Seigneur se montra, entouré d'anges, aux regards ravis des assistants et dit à Sébastien : « Tu seras toujours avec moi. » Or, la maison de Nicistrate, premier secrétaire de la préfecture de Rome, servait de prison, et la propre femme du secrétaire, Zoé, était muette depuis six mois.

Zoé ayant vu, comme les autres, le Sauveur, se jeta aux genoux du Saint, en lui demandant par signes le baptême. Et Sébastien lui dit : « Si je suis serviteur de Jésus-Christ, si tout ce que je dis est vrai, que le même Jésus vous guérisse, qu'il délie votre langue, et vous rende la parole. » En disant ces mots, le Saint traça de la main le signe de la Croix sur la bouche de la muette qui recouvra aussitôt la parole et se mit à louer Dieu.

A la vue du prodige, Nicistrate se convertit, de même que le père et la mère de Marc et Marcellien, ils demandèrent le baptême. Le capitaine avant de souscrire à leurs désirs, demanda à voir tous les prisonniers de droit commun enfermés dans la maison : il y en avait seize. Il

les convainquit de l'inanité du culte des faux dieux, et les convertit, puis un prêtre, Polycarpe, les instruisit des vérités nécessaires au salut, et les baptisa en même temps que les parents païens de Marc et Marcellien. Soixante-quatre personnes furent régénérées, ce jour-là, dans les eaux purifiantes du baptême, et tous ceux qui avaient une maladie physique en furent délivrés aussitôt : Tranquillin, père de Marc et Marcellien, de la goutte ; les deux fils du greffier, d'hydropisie et de pustules.

La persécution, au lieu de se ralentir, sévissait avec plus de violence : pour obliger les chrétiens à apostasier ou à mourir de faim, on avait dressé, par ordre de l'empereur, des statues sur toutes les places et dans tous les marchés : tout vendeur, tout acheteur devait, au préalable, brûler quelques grains d'encens devant les divinités tutélaires de l'empire.

Le préfet de Rome, Chromace, torturé par la goutte, se convertit comme Tranquillin, et fut, comme lui, délivré. Il se retira aussitôt, pour fuir la persécution dans ses villas de la Campagne, après avoir affranchi ses 1400 esclaves :

« Les enfants de Dieu, dit-il, ne doivent pas être les esclaves des hommes. » La plupart des chrétiens restèrent à Rome même, dédaignant de fuir, ambitionnant la palme du martyre.

Des nouveaux convertis, Zoé fut la première victime. Surprise, un jour, en prière sur la tombe des Apôtres, elle fut jugée, condamnée

et étouffée. Tranquillin, Nicostrate et plusieurs autres furent arrêtés, condamnés et noyés dans le Tibre ; Marc et Marcellien furent percés de lances ; un autre martyr fut enterré vivant.

Restait Sébastien : il n'avait cessé d'encourager ses frères et fut dénoncé à son tour. Le procès ne fut pas long ; Dioclétien reprocha à son capitaine de le trahir, mais le Saint répondit : « Seigneur, j'ai toujours rempli tous mes devoirs et prié pour votre prospérité, non des dieux de bois ou d'or, mais le vrai Dieu, créateur du ciel et de la terre. » Irrité, l'empereur le condamna à être percé de flèches, et fit exécuter la sentence par des Numides qui servaient dans les gardes. Le martyr fut laissé pour mort.

Une sainte veuve, Irène, fit enlever furtivement, de nuit, le corps du Saint ; le cœur battait encore. Ravie de ce bonheur inespéré, la vaillante chrétienne pansa les plaies du martyr, le soigna avec respect, et au bout d'un certain nombre de jours, le valeureux athlète du Christ était rétabli.

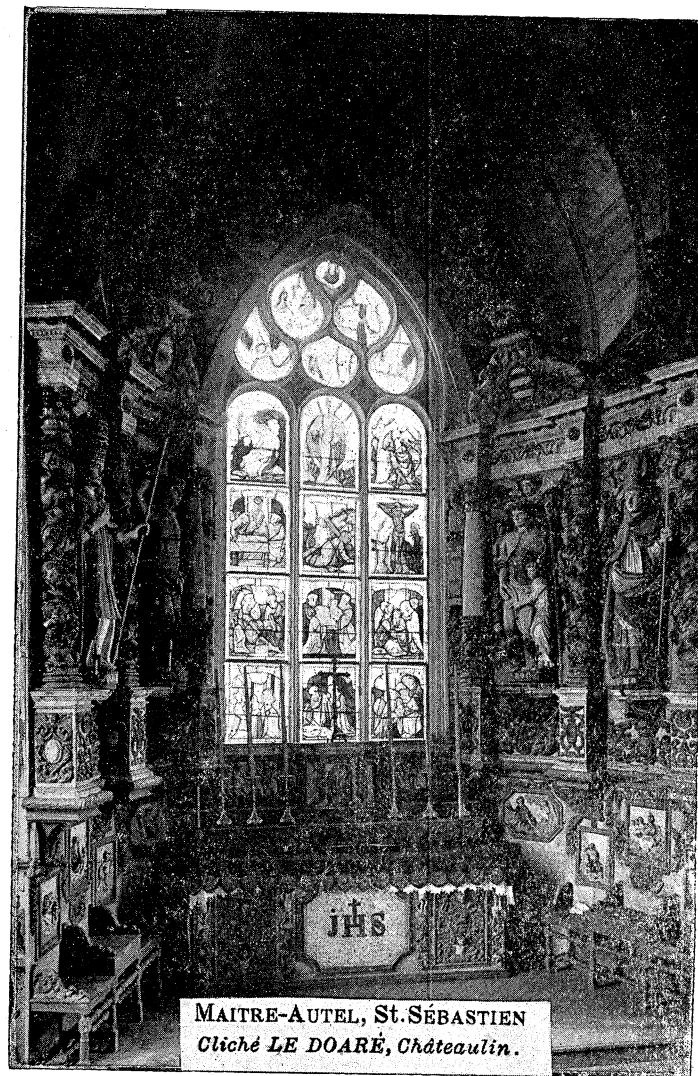
Des chrétiens timides le vinrent alors voir et le prièrent de fuir devant l'orage : « Vous avez assez fait, disent-ils, pour la cause de Dieu. » Mais le martyr n'écoula pas la voix dolente de ces pusillanimes : il voulait rendre témoignage jusqu'au dernier souffle, à la divinité du Christ.

Un jour que l'empereur se rendait au temple de Jupiter, en grand appareil, environné de sol-

dat et de courtisans, il rencontra sur l'escalier d'honneur, à son poste habituel, le capitaine de la garde revêtu de ses insignes : « Empereur, dit-il d'une voix grave et mesurée, les pontifes de vos temples vous abusent en incriminant les chrétiens, car les chrétiens calomniés sont les meilleurs, les plus fermes soutiens de votre trône. »

Effrayé d'abord, Dioclétien se remit vite : « Es-tu, dit-il, ce Sébastien dont j'ai ordonné la mort ? Comment es-tu encore en vie ? — Jésus-Christ, répondit le martyr, a prolongé mon existence pour que je donne à tout le peuple un témoignage de la vérité de la foi et de votre cruauté. Vous qui répandez le sang des saints, ne persévérez pas dans cette voie, si vous voulez assurer à votre empire des jours longs et prospères. » L'empereur irrité fit immédiatement saisir le courageux officier, et le mener à l'hippodrome où les soldats l'assommèrent à coups de bâton.

Par une dernière barbarie, pour empêcher les chrétiens de rendre aux restes de leur frère les honneurs suprêmes, les soldats jetèrent de nuit le corps du martyr dans un cloaque infect, mais le Dieu qui veille sur les reliques de ses serviteurs déjoua leur dessein. Sébastien se montra à la sainte veuve Irène, et lui révéla où était son corps. Elle y alla aussitôt, le trouva dans l'égoût suspendu à un crochet au-dessus des immondices, et le fit enlever avec respect, puis, sur la



MAITRE-AUTEL, St. SÉBASTIEN
Cliché LE DOARÉ, Châteaulin.

demande du martyr lui-même, Irène fit enterrer le corps aux pieds des Saints Apôtres Pierre et Paul et passa trente jours entiers en prière sur la tombe.

La chapelle de Saint-Sébastien de Saint-Ségal s'honore de posséder dans son reliquaire un fragment des os de son saint patron : les fidèles sont admis à le baiser à toutes les fêtes célébrées dans la chapelle

Les guérisons miraculeuses qui eurent lieu du vivant du Saint et après sa mort le firent invoquer par bien des malades, mais son culte prit une grande extension à la suite de la peste qui désola Rome en 680. La ville entière était plongée dans la consternation et l'effroi, quand une inspiration d'en haut fit ériger un autel à Saint-Sébastien : le fléau cessa aussitôt ses ravages.

Depuis cette époque, en temps d'épidémie, on a souvent et en divers lieux invoqué le grand saint qui s'est toujours montré secourable à ses fidèles. Cette dévotion se manifeste sous différentes formes, à Saint-Ségal elle se traduit surtout par des processions privées qui se font dans la chapelle.

Ces processions, qui se faisaient autrefois à l'extérieur de la chapelle où le recueillement était plutôt difficile à cause des boutiques et de la foule accourue pour le pardon, se font désormais à l'intérieur ; on y chante une hymne latine qui a une saveur d'antiquité moyenâgeuse mais rien de l'atticisme du siècle d'Auguste. Les

processions demandées montent d'ordinaire à une centaine ; dans les temps plus difficiles, aux années d'épidémies ou de danger national, elles sont bien plus nombreuses : il y en eut cinq cents pendant l'année terrible en 1870. (1)

Vie de Saint Fabien

Le nom de Saint Fabien étant inséparable de celui de Saint Sébastien, parce que l'Eglise les honore le même jour, nous allons dire tout de suite un mot de la vie de ce martyr ; mis à mort le 20 Janvier comme notre Saint, mais sous le règne de Dèce. Les statues des deux Saints sont voisines dans la chapelle.

Saint Fabien est le premier laïque qui ait été promu au souverain pontificat. Après la mort du pape Saint Antère, Fabien revenait avec quelques amis de la campagne romaine, quand une inspiration du ciel le fit descendre dans les catacombes pour y faire une prière. Or, les chrétiens s'y étaient rassemblés pour élire un nouveau pape. Pendant qu'on délibérait, une colombe, descendant par le lucernaire, s'arrêta au-dessus de Fabien, le désignant ainsi aux suffrages de l'assemblée. Et tous de s'écrier aussitôt : « Il est digne, il est digne ! » Le choix était valide, car dans les premiers siècles de l'Eglise c'était le peuple, sous la direction du clergé, qui élisait les pontifes.

(1) Voir l'hymne latine, à la fin de la notice.

Le nouvel élu fut effrayé : il n'était que simple laïque. Il se soumit cependant à la volonté divine manifestée d'une façon si évidente, et gouverna l'Eglise pendant 14 ans et 10 mois avec une sagesse et une piété admirables. On croit que Saint Fabien eut la tête tranchée sous Dèce, le 20 Janvier 250 ; son corps fut enterré dans le cimetière de Saint Callixte, et l'Eglise l'honore comme martyr.

Intérieur de la Chapelle

La statue qui occupe la première place, c'est évidemment celle de Saint Sébastien : à tout seigneur, tout honneur. Le Saint y est représenté assez jeune, attaché à un arbre, percé de flèches. L'iconographie chrétienne tend à rajeunir le saint dans les innombrables statues qu'elle nous en offre dans le diocèse ; aux Catacombes il est représenté barbu et plus âgé.

Auprès de Saint Sébastien, du même côté de l'autel, se trouve la statue de Saint Fabien, grave et digne, exécutée dans le style de la chapelle.

Plus loin, toujours du côté de l'Evangile, se trouve l'autel de la Vierge : la table d'autel, pauvre et nue, a dû remplacer l'autel primitif. En général, l'autel de la Vierge, dans les églises et chapelles, est le plus riche et le mieux orné ; à Saint-Sébastien, c'est le contraire : le transept de ce côté est moins décoré.

Le retable de l'autel offre un grand cachet d'originalité : la statue de la Sainte Vierge nous paraît avoir une haute signification théologique. Marie est représentée poudrée à frimas, comme au XVII^e siècle, foulant aux pieds un monstre à tête et poitrine de femme et à queue de dragon. Le monstre tient en main une pomme : l'artiste a donc voulu représenter l'Immaculée Conception(1).

Le buste de femme nous rappelle Eve cueillant le fruit fatal, le fruit défendu ; la queue nous rappelle le serpent tentateur, instigateur de la faute originelle. Eve a fait tomber Adam, chef de l'humanité, et les hommes ont tous été perdus par la faute de notre premier père.

Marie seule a été préservée, parce qu'elle était appelée, dans la prescience divine, à être Mère de Dieu, elle nous a rendu ce que les suggestions d'Eve nous avaient fait perdre, elle nous sauve par Jésus qu'elle porte sur le bras, elle foule aux pieds le dragon, parce qu'elle n'a pas contracté la souillure originelle.

Médailleurs de Saint Fabien

Trois panneaux sont consacrés au saint pape : ils sont placés au bout du retable, derrière la statue de la Mère Immaculée. En haut, jugement du Saint, ce tableau aurait dû ne venir qu'en

(1) Au dire de l'érudit M. Abgrall, chanoine de Quimper, une vingtaine de ces statues existent dans le diocèse.
(Congrès Marial breton de Josselin, p. 398)

second lieu. En bas, on le représente consacrant un évêque, assisté d'un cardinal revêtu de la pourpre, ce qui constitue un flagrant anachronisme ; tout près de l'autel, le troisième panneau rappelle son emprisonnement.

Les auteurs qui ont consacré quelques lignes à la description de la chapelle ont attribué ces trois panneaux à la vie d'un saint évêque, mais ce prétendu évêque porte toujours la tiare pontificale ; il est, dans une scène, assisté d'un cardinal revêtu de ses insignes, il ne peut donc y avoir de doute : ces panneaux placés non loin de la statue de Saint Fabien, racontent la vie du Saint Pape.

Notre Dame de Lorette

Les panneaux qui entourent la statue de la Sainte Vierge nous rappellent l'histoire de la Santa Casa de Lorette : il est malheureux que ces panneaux soient couverts d'un badigeon blanc uniforme, alors que les rétables de l'autre transept sont si brillamment peints. Les panneaux sont au nombre de onze :

- 1° *Un homme et une femme prient à genoux devant la sainte maison à Nazareth.*
- 2° *Deux hommes tués. Les anges commencent à enlever la sainte maison.*
- 3° *Des hommes et un moine s'exclament devant la sainte maison qui ne paraît pas d'aplomb. Ce panneau doit représenter l'arrivée à Tersatz.*

- 4° *Scène de contemplation très vivante entre les deux frères possesseurs du sol. Les anges enlèvent la Santa Casa.*
- 5° *Les anges transportent la sainte maison, elle est placée sur un monticule, et les témoins manifestent la plus vive allégresse.*
- 6° *On vérifie avec soin les fondations de la sainte maison restées à Nazareth. Un des personnages porte une torche. (Ce panneau est tout en bas).*
- 7° *Translation de la sainte maison.*
- 8° *Gens enchaînés en prières.*
- 9° *Même scène ; quelques-uns ont des cha-pelets.*
- 10° *Guérison d'un enfant.*
- 11° *Malversations : on dégaîne. Les anges réenlèvent la sainte maison.*

Pour nous aider à comprendre la signification de ces médaillons, l'histoire nous apprend que Sainte Hélène avait enfermé au IV^e siècle la sainte maison de Nazareth dans une basilique magnifique. La vénération dont les chrétiens entouraient ce lieu sanctifié par la Sainte Famille diminua pendant la première domination musulmane, mais elle brilla du plus vif éclat quand les Croisés reprirent la Terre Sainte.

Insuffisamment soutenus par le peu de chrétiens de la Palestine, les Croisés durent reprendre le chemin de l'Europe ; les Saints Lieux furent de nouveau profanés, et plusieurs sanctuaires détruits. Les musulmans renversèrent la basilique édifiée par Sainte Hélène pour pro-

téger la Sainte Maison, et molestèrent les pieux pèlerins qui venaient y prier.

Un jour, le 10 Mai 1291, les anges transportèrent les murs vénérables qui avaient été témoins de l'enfance du Sauveur du monde, par delà l'Asie mineure et la Grèce à Tersatz, en Dalmatie. Les premiers qui vinrent visiter la Santa Casa furent étrangement surpris : le modeste édifice n'avait pas de fondations, une seule porte, une seule fenêtre, un rez-de-chaussée sans étage. Des miracles signalèrent l'arrivée de la Sainte Maison à Tersatz.

Notre siècle, sceptique par genre, a voulu traiter de légende, la translation de la Sainte Maison, et un célèbre critique, Mr. Ulysse Chevalier, mieux inspiré d'ordinaire, s'y est employé de toute la vigueur de sa grande érudition. D'autres savants l'ont soutenu dans son essai de démolition : peine perdue ! Nos bons aïeux n'étaient pas aussi crédules qu'on paraît le croire et qu'on se plaît à le dire : des témoins dignes de confiance furent envoyés de Tersatz et plus tard de Lorette en Palestine, vérifier l'état des constructions restées à Nazareth et déclarer sous la foi du serment, que les dimensions des fondations de la Sainte Maison restées à Nazareth, concordaient exactement avec celles de la maison transportée en Occident. Leur témoignage reste.

La Santa Casa, vénérée à Tersatz n'y resta que trois ans ; le 10 décembre 1294, les Anges

la transportèrent, par-dessus l'Adriatique, à Lorette, dans le diocèse de Recanati, tout près d'un bois de lauriers ; d'où le nom de Lorette.

Les pèlerins affluèrent : il est si doux de prier dans un antique sanctuaire, témoin de l'Incarnation du Verbe, sanctuaire qui fut pendant si longtemps la demeure de la Sainte Famille ! Des scélérats, heureux de ce concours de peuple, en profitèrent pour molester et dépouiller les pèlerins.

Au lieu de punir de mâle-mort ces profanateurs, la Vierge miséricordieuse fit transporter, au bout de huit mois, sa maison sur une colline élevée appartenant à deux frères vivant dans une entente parfaite. Ils reçurent ce don avec joie et empêchèrent toute malversation des pèlerins, mais chacun d'eux voulant disposer à son gré des offrandes généreuses des fidèles, des contestations s'ensuivirent qui sont prises sur le vif et rendues avec exactitude dans l'un des médaillons.

L'un dit : « Le terrain est à moi », et son index montre le sol ; l'autre réplique : « Non, il m'appartient, je le jure », et de la main, il prend Dieu à témoin.

La Mère de la Paix, de la Sainte Joie n'aime pas les chicanes ; au bout de huit mois, la Santa Casa fut transportée à quelque distance, là où elle se trouve encore aujourd'hui.

Les dons de Dieu ne sont pas stériles ; si les pèlerins ont été et sont encore fidèles à se

recommander à la Mère de Dieu dont ils possèdent la sainte demeure à Lorette, Marie est encore plus fidèle à leur départir des grâces puissantes et nombreuses, et c'est là l'explication des personnes enchaînées qui occupent deux des panneaux.

Les uns sont liés par des chaînes matérielles, ils sont soit en prison, soit réduits en esclavage par les pirates des côtes barbaresques ; les autres sont enchaînés, soit par les infirmités physiques, les maladies, soit par les passions qui asservissent le pécheur : à tous ceux qui l'invoquent Notre-Name donne un réconfort, un soulagement, parfois même une délivrance complète.

Saint Joseph

Auprès de la Sainte Vierge, du côté opposé de l'autel se place naturellement Saint Joseph ; l'esprit chrétien l'évoque facilement dans ce cadre familial : Jésus, Marie, la sainte maison de Nazareth. La statue du virginal époux de la mère de Dieu est entourée des douze apôtres ; leurs statuettes lui forment comme une guirlande variée, parce que chacun des douze y est représenté avec son attribut caractéristique.

Quatre tableaux voisins du grand Saint Joseph représentent les quatre évangélistes ; les personnages sont frustes et rustiques. Saint Mathieu a auprès de lui un jeune homme ou un ange ;

Saint Marc a le lion, parce que son Evangile débute par les mots : « Vox clamantis in deserto » ; Saint Luc est accompagné du bœuf figuratif des sacrifices de l'ancienne loi ; Saint Jean, dont l'Evangile commence par une page de la plus sublime inspiration sur la génération du Verbe, Saint Jean a pour attribut l'aigle au vol hardi et majestueux.

Tout près de Saint Joseph se trouvent retracées quelques scènes de la vie de Jésus enfant ; on croit y reconnaître la fuite en Egypte ; la vie d'intérieur à Nazareth ; le voyage de Jésus à Jérusalem, entre Marie et Joseph ; le retour désolé des deux époux quand ils se sont aperçus de la disparition du divin Enfant. Un dernier médaillon, gracieux dans son symbolisme, représente Marie donnant un fruit à Jésus. Quel charme délicieux dans l'inspiration de ce tableau, dans cette attention délicate de Marie !

Cette scène, pour simple qu'elle paraisse à première vue, vaut seule un long poème, elle est une réplique victorieuse. Eve, notre première mère, nous perdit en donnant à Adam le fruit fatal, le fruit de mort, elle est de l'autre côté de l'autel, identifiée avec le serpent ; Marie, notre seconde mère, donne à Jésus, l'enfant Dieu, le fruit de vie qui permettra à son être de se développer et de se maintenir jusqu'au jour fixé pour le salut du monde.

Les scènes qui ornent l'autel de la Vierge sont intéressantes et instructives, mais elles pa-

raissent un peu frustes, quand on les examine avec attention. Qu'elles semblent nues, si on les compare aux panneaux décoratifs du maître-autel ou de l'autel du Saint-Sacrement ! On se demande s'il n'y a pas eu deux directeurs des travaux à Saint-Sébastien ; le premier aurait pris pour devise : « Instruisons toujours ne sacrifions pas un pouce à l'ornementation » ; le second aurait dit : « Embellissons et orçons, tout en instruisant, » et chacun des deux est resté jusqu'au bout fidèle à sa devise.

Les Vertus Cardinales

Au-dessus de Saint Joseph, on voit un saint évêque qui pourrait être Saint Séverin, patron de Saint-Ségal ; au-dessous se trouve Saint Yves, tenant à la main un parchemin : vénérable et discret messire Yves Cocquet, docteur en Sorbonne, recteur de Saint-Ségal, n'a eu garde d'oublier son saint patron dans la décoration de la chapelle ; plus bas, un moine bénédictin.

Au dessous des statues de Saint Fabien et de Saint Sébastien, quatre médaillons gracieux rappellent les quatre vertus cardinales : Force, Prudence, Justice et Tempérance.

La Force renverse une colonne, elle nous enseigne qu'avec de la volonté nous pouvons arriver à servir Dieu, nous fallût-il, pour cela, déraciner des habitudes mauvaises, fortes comme des colonnes de marbre ; la Prudence s'examine dans un miroir, et nous rappelle qu'avant

de prendre une décision grave, nous devons réfléchir, et tenir compte surtout des intérêts éternels de l'âme. La Justice tient une balance, elle nous enseigne qu'il ne faut jamais commettre la plus petite injustice à l'égard du prochain ; la Tempérance empêche un jeune échantillon ailé de remplir la coupe qu'elle tient : modérons-nous dans le boire et le manger, et ne faisons pas un dieu de notre ventre.

Le Vitrail Central

On voit, dans les soufflets du haut, nombre d'anges, et au centre Saint Sébastien percé de flèches par un archer. Ces motifs datent de la construction de la chapelle.

Les scènes qui se déroulent au-dessous ont été exécutées dans des ateliers modernes, et sont inférieures aux motifs des soufflets. On y voit :

1° l'Annonciation, 2° la Nativité, 3° l'Épiphanie, 4° la Purification, 5° Jésus retrouvé au temple, 6° la Fuite en Egypte, 7° Institution de l'Eucharistie, 8° Jésus portant sa croix, 9° Mort du Christ en croix 10° Jésus sur la pierre de l'onction, 11° Résurrection de Jésus, 12° Résurrection d'autres morts qui sortent pleins de vie de la gueule d'un monstre

Comme on le voit quand on est sur les lieux, les scènes doivent se lire de bas en haut et de



St. Roch, St. Maudez, Ste. Anne
Cliché LE DOARÉ, Châteaulin.

gauche à droite, sous peine d'intervertir l'ordre naturel.

Au-dessus de la table d'autel, nous avons d'un côté, Saint-Sébastien entre deux archers, et de l'autre, le martyr assommé à coups de massue par deux soudards.

Le Maître - Autel

Sur le devant d'autel se voient deux petits médaillons finement gravés : le premier nous montre Saint Pierre accompagné du coq traditionnel, le second représente la Madeleine pénitente, reconnaissable à ses longs cheveux et au vase de parfums qu'elle répandit sur les pieds du Sauveur, chez Simon le pharisien.

Rétable du côté de l'Epître

La décoration du rétable qui domine l'autel du côté de l'Epître est en harmonie parfaite avec l'ornementation du côté de l'Evangile. En haut, les deux belles statues de Saint Roch et de Saint Maudez entourées, comme celles de Saint Sébastien et de Saint Fabien, de guirlandes de fleurs et de fruits ; en bas, les vertus théologiques, pour faire pendant aux vertus cardinales.

1°. La Foi. — Elle porte une torche enflammée, symbole de la lumière qui éclaire le chrétien sur le sens des réalités de la vie présente, et surtout sur les mystères de l'au-delà.

2°. L'Espérance. — Elle s'appuie sur son attribut traditionnel : l'ancre, et rappelle que le chrétien, simple passager sur la nef du temps, soupire après le jour où il pourra jeter l'ancre dans le port de l'éternité bienheureuse.

3°. La Charité. — Elle porte sur le bras un enfant qu'elle nourrit au sein, cependant que d'autres, plus grandelets, s'accrochent à sa robe pour être plus sûrs de sa protection maternelle.

Les vertus théologiques n'étant que trois, le sculpteur, pour faire pendant à la quatrième vertu cardinale, a symbolisé les œuvres de miséricorde sous la figure de :

4°. Saint Roch accompagné de son chien. L'animal tient dans sa gueule entr'ouverte un pain qu'il offre au saint.

Ces quatre médaillons sont pleins de vérité et de vie, et sont placés derrière le siège de l'officiant.

Saint Roch

Dans une chapelle bâtie pour demander à Dieu la délivrance ou la préservation d'une maladie épidémique, la statue de Saint Roch s'imposait.

Ce grand saint, né à Montpellier, en 1295, avec une croix nettement tracée sur son estomac, pratiqua toute sa vie, à l'exemple du Sauveur, le renoncement aux biens de ce monde et le dévouement au prochain par les œuvres de miséricorde. A vingt ans, il vendit tout ce qu'il

put de ses biens qui étaient considérables, et en distribua le prix aux pauvres ; puis il prit le bourdon de pèlerin, et partit pour Rome.

La peste désolant à cette époque la haute Italie, le pieux jeune homme se consacra au service des malheureux dans les hôpitaux, guérissant les pestiférés d'un seul signe de croix, ou faisant même fuir la contagion à son approche. Il délivra du fléau redoutable Rome et un nombre considérable de villes du Milanais, du Piémont et du Montferrat.

Le saint pèlerin était si agréable à Dieu, qu'il lui envoya une épreuve. L'ange de la douleur vint visiter Roch et le toucha légèrement à la cuisse : il s'y forma aussitôt une plaie vive. Sans se plaindre en aucune façon, le jeune homme se retira dans une forêt voisine de Plaisance, pour n'être à charge à personne ; Dieu l'y fit nourrir miraculeusement par un chien, et lui rendit ensuite la santé.

Il rentra alors dans son pays, mais les pénitences qu'il avait pratiquées l'avaient rendu méconnaissable, il fut pris pour un espion et jeté en prison. Parfaitement soumis à la volonté divine, Roch ne se justifia pas, ne se fit pas reconnaître ; non content des privations ordinaires à tous les prisonniers, il châtia son corps innocent par de rudes flagellations et mourut en prison, à 32 ans, le 16 août 1327.

Le saint pèlerin fut reconnu à la croix gravée

sur sa poitrine ; ses miracles, ses bienfaits le firent honorer et canoniser.

Des gens instruits seront tentés de sourire en nous voyant admettre si facilement le surnaturel, ils ne veulent pas reconnaître l'intervention fréquente et visible de Dieu dans les événements de ce monde, quitte à ajouter foi aux dires d'un spirite ou d'une somnambule qualifiée d'extralucide. N'en déplaise aux esprits forts, la croyance en Dieu satisfait seule aux exigences de l'intelligence et du cœur de l'homme.

Saint Maudez

Ce Saint breton naquit en Irlande où son père était roi, mais il quitta son pays pour venir en Armorique au temps du roi Childebert. Maudez se fixa d'abord dans un couvent, puis dans un endroit désert appelé de son nom Lan-Modez, à quelques lieues de Tréguier, mais les hommes venaient le troubler trop souvent, dans son ermitage, attirés par le renom de sa sainteté et ses miracles, aussi se décida-t-il à chercher une solitude complète dans une île déserte, voisine de l'île de Bréhat.

Des disciples vinrent l'y trouver, pour se mettre sous sa direction ; il les forma à la vie spirituelle, à la pratique des vertus chrétiennes et mourut paisiblement, après avoir servi Dieu de longues années.

Ce résumé, extrait de la Vie du Saint par le Père Albert Le Grand, ne nous donne aucune

indication sur le motif qui a pu le faire honorer tout spécialement à Saint-Sébastien, mais un manuscrit ancien, retrouvé à la bibliothèque d'Orléans, il y a un certain nombre d'années, complète heureusement cette vie de notre Saint.

Le saint était encore tout jeune abbé dans un couvent, quand la peste lui enleva son père, sa mère, tous ses frères et sœurs ; on lui offrit aussitôt le sceptre pourvu qu'il acceptât la main d'une princesse de sang royal. Maudez, qui voulait se consacrer à Dieu, demanda une nuit pour réfléchir, il la passa tout entière en prières et se vit, le matin, couvert d'une lèpre hideuse. Dieu avait exaucé la prière du Saint qui dédaignait les couronnes de ce monde, pour être complètement à lui.

Méprisé du peuple et de celle qui voulait s'asseoir avec lui sur le trône royal, Maudez se retira dans son couvent : la nuit suivante il se réveilla guéri de sa lèpre, et se mit en route pour la Bretagne Armorique.

Ces détails nous permettent de comprendre les honneurs rendus à Saint Maudez en Bretagne : une cinquantaine d'églises ou de chapelles lui ont été consacrées.

Aux angles des voussures dominant l'avant-chœur, le sculpteur a reproduit les emblèmes des quatre Evangélistes : le bœuf et l'aigle, presque méconnaissables, sont à l'entrée du chœur ; le lion de Saint Marc, tout nerfs et tout muscles,

et l'homme de Saint Luc, sont placés à l'entrée de la grand'nef.

Autel du Saint-Sacrement

La table d'autel n'est pas des plus remarquables en elle-même, la décoration en est sobre et deux guirlandes qui en ornaient l'extrémité ont été enlevées par un Vandale, mais les rétables qui tapissent les murs sont un vrai chef-d'œuvre de la Renaissance. Les proportions de l'ensemble sont heureuses, et les détails ont une grâce, une variété, une fraîcheur étonnantes. Les colonnes torsées qui encadrent les antiques statues sont couvertes de séduisantes grappes de raisin que viennent becqueter des oiseaux au plumage merveilleux ; les guirlandes, les bouquets, les couronnes sont prodigués avec une richesse inouïe. Quand on a vu les rétables si vantés de Sainte Marie du Méné-Hom, on est obligé de convenir qu'ils ont été faits par les mêmes ouvriers que ceux de Saint-Sébastien. Les rétables du Méné-Hom portent les dates de 1710 et 1715.

Les quatre statues qui se détachent de l'ensemble et saisissent par leur cachet d'auguste antiquité sont : Sainte Anne, coiffée d'un foulard à carreaux comme certaines méridionales ; Saint Joachim, à la barbe de patriarche, tenant de la main droite une houlette de pasteur ; Saint Jean l'Évangéliste, le disciple bien-aimé de Jésus, accompagné de l'aigle tenant son écritoire ; Saint Zacharie, prêtre de l'Ancienne Loi, tenant un

encensoir fumant. A droite et à gauche, au-dessus et au-dessous, c'est une vraie profusion d'ornements : arabesques, feuilles, fleurs, fruits.

La première porte de la sacristie, formant tambour, est une merveille de style, aussi bien que la fausse porte qui lui fait pendant de l'autre côté de l'autel du Saint-Sacrement. A droite et à gauche de l'autel, on admire deux panneaux : une Présentation et une Nativité.

Dans le premier panneau, voisin de la sacristie, nous voyons groupés tous les personnages qui figurent d'ordinaire dans la Présentation de l'enfant Jésus au Temple : au centre, le prêtre juif, coiffé de la mitre antique, joignant les mains dans un geste de surprise et de piété ; à droite, la Vierge offrant l'enfant divin, derrière elle, Saint Joseph ; à gauche, Anne la prophétesse, à genoux ; à côté une enfant avec les deux colombes exigées par la loi de Moïse ; derrière, le saint vieillard Siméon et un autre Juif.

Sur la table, on voit le couteau de la Circoncision, placé là, on ne sait trop pourquoi. Dans un coin, un lys symbolique montre trois fleurs d'une blancheur éclatante.

Le deuxième panneau représente la Nativité du Sauveur dans la crèche de Bethléem.

En haut, deux anges joufflus, dont le premier dévoile au second, avec gestes à l'appui, le mystère de cette naissance prodigieuse ; au centre, l'enfant-Dieu, étendu sur une pauvre couchette. La Vierge bénie, à genoux, adore dans un re-

cueillement extatique ; Saint Joseph, ravi, tient une torche modeste éclairant toute la scène qui dut se passer en pleine nuit. Le bœuf et l'âne réchauffent l'enfant de leur haleine ; des pasteurs avec houlette et panetière, se haussent sur les pieds pour mieux voir. un chérubin joue du luth, pendant qu'un sonneur, à la figure joviale, coiffé d'un bonnet de meunier, se prépare à jouer du biniou.

Scènes se rapportant au Sauveur ressuscité

Il y a, sur le rétable proprement dit, deux scènes sculptées placées à droite et à gauche de l'autel, et se rapportant à la résurrection de Jésus.

Du côté de l'Evangile, nous voyons le Christ se faisant reconnaître de Marie-Madeleine. Notre Seigneur est vêtu à la façon d'un jardinier, la pécheresse convertie est facile à identifier, grâce au vase de parfums précieux dont elle oignit un jour, les pieds du Sauveur, vase qui est devenu sa caractéristique en hagiographie.

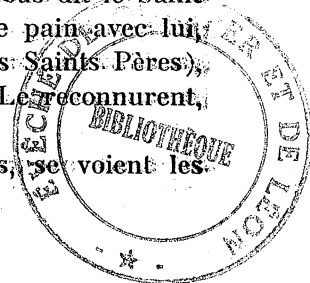
Pour bien comprendre cette scène, ouvrons le Saint Evangile : « Marie Madeleine se tenait dehors, pleurant près du tombeau. Tout en pleurant, elle se pencha et regarda dans l'intérieur du sépulcre. Alors elle vit deux Anges vêtus de blanc, assis à l'endroit où avait été posé le corps de Jésus, l'un à la tête, l'autre

« aux pieds. Ils lui dirent : « Femme, pourquoi pleures-tu ? » — Elle leur répondit : « Parce qu'ils ont enlevé mon Seigneur et que je ne sais où ils l'ont mis. » — Ayant dit cela, elle se retourna, et elle vit Jésus debout, sans savoir que c'était lui. Jésus lui dit : « Femme, pourquoi pleures-tu ? Qui cherches-tu ? » — Elle, pensant que c'était le jardinier, lui dit : « Seigneur, si c'est vous qui l'avez enlevé, dites-moi où vous l'avez mis, et je l'emporterai. » — Jésus lui dit : « Marie ». — Se retournant elle s'écria : « *Rabboni* », ce qui veut dire « Maître. »

Le deuxième panneau représente les deux disciples d'Emmaüs avec Jésus. Ils étaient deux, Cléophas et un autre, qui s'en retournaient avec tristesse de Jérusalem le soir de Pâques. Ils avaient cru en Jésus, mais sa mort ignominieuse sur la croix avait anéanti leurs espérances. Jésus fit route avec eux et les éclaira, puis il fit semblant de vouloir poursuivre sa route au-delà d'Emmaüs. Les deux disciples supplèrent Jésus de rester avec eux, car il était déjà tard, l'artiste nous les montre insistant pour que le Sauveur ne les quitte pas.

Il resta et mangea avec eux, nous dit le Saint Evangile, quand ils rompirent le pain avec lui, (le pain eucharistique, disent les Saints Pères), leurs yeux se désillèrent, et ils le reconnurent, mais Il avait déjà disparu.

A l'ombre des grandes statues, se voient les



les statuettes représentant les quatre Evangélistes et Saint Zacharie ; les sujets sont mieux traités, moins informes qu'à l'autel de la Sainte Vierge.

Armoiries

Au-dessus des statues, dans la chapelle à l'intérieur comme aux pignons à l'extérieur, on voit un peu partout les armes du Seigneur de Kergoet : « *d'argent à cinq fusées rangées et accolées de gueules, accompagnées en chef de quatre roses de même.* » La devise de la famille était : « *En kristen mad, me bev en Doue.* »

Les seigneurs de Kergoet n'étaient pas de *petits compagnons*, ils possédaient en Saint-Ségal, Lézaon, qui signifie étymologiquement palais ou manoir de l'Aulne ; c'est une terre située à un petit kilomètre à l'est-sud-est de Saint-Sébastien. Ils possédaient en outre, Kerguz, Kergoet et le Vieux-Châtel en Saint-Hernin, le Guilly en Lothey et Tronjoly en Gourin.

« Le seigneur de Kergoet, ne relevant que du roy, a seul des droits honorifiques en Saint-Sébastien de Saint-Ségal, » déclare le procureur du Guilly au nom de son maître, en un document conservé dans les Archives Départementales. Et il usait de ses droits, car les comptes du fabricien de Saint-Sébastien, après avoir été apurés par le procureur ecclésiastique, étaient encore contresignés par le seigneur du Guilly, ou, à son défaut, par sa veuve. C'est ainsi que

les comptes de 1726 à 1734, portent la signature de Dame Marie Josèphe du Chastel, veuve de Mr. de Kergoet et tutrice des enfants issus d'eux.

Le fabricien de la chapelle qui changeait tous les ans, allait faire signer les comptes, tantôt et même presque toujours au Guilly en Lothey, quelquefois cependant, au manoir du Rusquet.

Les autres blasons que l'on voit à la chapelle, soit accolés aux cinq fusées des de Kergoet, soit placés seuls, sont les armoiries des familles alliées au seigneur du Guilly. Ni les de Kergadalen, voisins de la chapelle, qui blasonnaient : *d'argent au greslier de sable* ; ni les de Kerver, premiers seigneurs de Kerbriant, qui avaient *d'azur à la licorne d'argent* ; ni les marquis de Rosily, derniers seigneurs de Kerbriant, *d'argent au chevron de sable, accompagné de trois quin-tefeuilles de même* ; ni les de Tréziguidy, seigneurs de Salles en Saint-Ségal, *d'or à trois pommes de pin de gueules*, n'ont leurs armes sur la chapelle, pas même sur la Croix-Calvaire où un écu, sous forme de bouclier rond, est orné de quatre blasons différents.

La Croix Monumentale

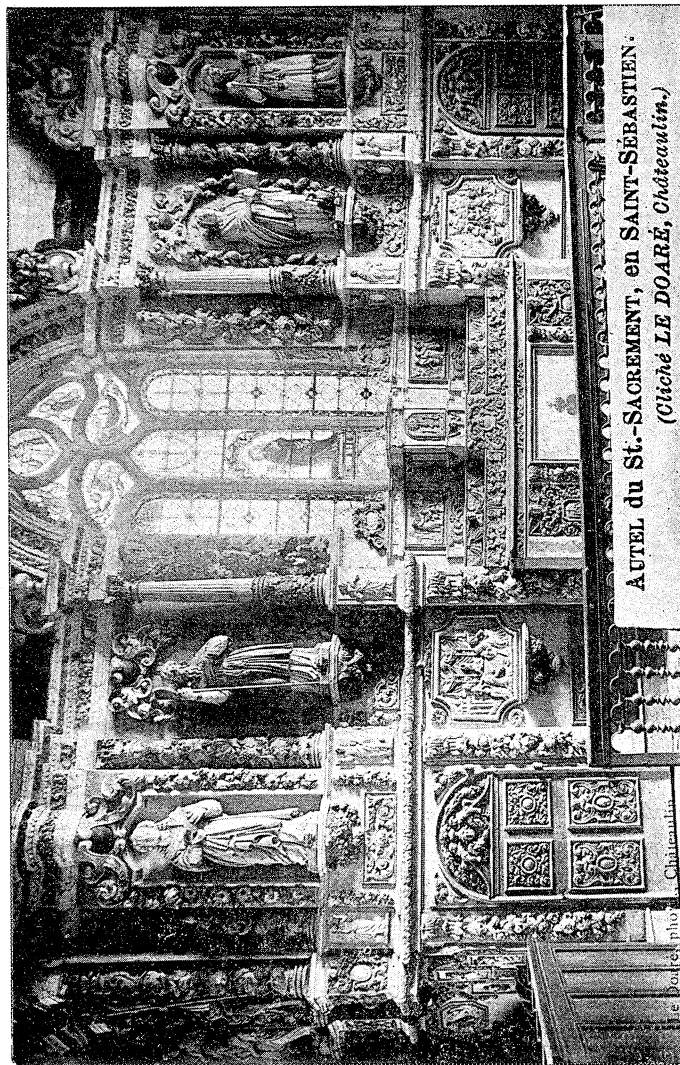
Au dehors de la chapelle, la Croix-Calvaire est le monument le plus digne d'attirer l'attention. La sacristie, avec sa toiture en dôme, ne manque pas de cachet, mais l'ornementation en est nulle. On y relève quelques indications : Messire Julien Bomic, recteur ; Michel Cravéc,

curé, 1742. A la fenêtre opposée : Messire Jean Helgouarch, chapelain ; Messire Jean Bris, prêtre ; Nicolas fabrique.

Au bout du chevet de la chapelle, se dresse l'arc-de-triomphe ; les proportions en sont modestes. Au centre, Saint Sébastien, placé entre deux archers qui le percent de flèches. A côté des archers on voit deux saints religieux dont l'un, Saint François d'Assise, se reconnaît à ses stigmates.

C'est tout près de l'arc-de-triomphe que se dresse la Croix-Calvaire. Le fût ou tronc, nous l'avons déjà dit, en est bosselé comme toutes les croix appelées *Kroaz ar vosen*, érigées à l'occasion d'une maladie épidémique.

D'un côté, à la base, nous avons une Résurrection : Jésus s'élance du tombeau entre trois gardes dont l'un est curieusement sculpté sur le devant du socle, la statue du Christ forme bloc avec la croix même. Du côté opposé, sur le socle, Marie-Madeleine et un seigneur à genoux, les manches bouffantes, qui doit être le seigneur de Kergoet. Seize figures de pleine lune, quatre sur chaque face, ornent le socle carré. Quelques touristes voudraient y reconnaître une allusion au Roi-Soleil, mais les figures sont trop variées et trop tourmentées pour qu'on puisse y voir autre chose qu'un simple caprice d'artiste. La croix est à double croisillon comme la plupart des belles croix du pays ; devant, en haut, saint Sébastien entre deux



AUTEL du St.-SACREMENT, en SAINT-SÉBASTIEN.
(Cliché LE DOARÉ, Châteaulin.)

archers ; au croisillon inférieur, une descente de croix. A l'autre côté de la croix ; en haut : Jésus entre la Sainte Vierge et Saint Jean ; au croisillon inférieur, l'Ecce-Homo entre deux Juifs à cheval, coiffés d'un bonnet pointu. Au noeud de la croix, un écusson très simple porte quatre blasons différents : les fusées du Seigneur de Kergoet ; une croix pattée très ornée ; trois têtes d'oiseaux ou d'animaux ; trois gants ou mains.

Reliquaire et Clocher

Le reliquaire date de 1856, il renferme un fragment de l'autel en bois de Saint-Pierre de Rome, des fragments d'ossements de Saint Sébastien, de Saint Etienne, premier martyr, et de Saint Maurice martyr.

Une des cloches date de 1851, mais elle est fêlée et repose sur le pavé de la chapelle, celle qui est en usage, date de 1902 : elle a eu pour parrain, Louis Tirilly de Kerhascoët, et pour marraine, Francine Helpin, de Penfrat. Elle a été fondue à Montargis.

Le Culte dans la Chapelle

Il ressort de l'étude attentive des documents conservés soit aux Archives Départementales, soit à Saint-Ségal même, que Saint-Sébastien n'a pas été un foyer de vie religieuse intense, parce que la chapelle ne voyait accourir les foules que

pour les pardons ; elle se contentait par ailleurs de la messe qu'y disait quotidiennement le chapelain.

Y a-t-on enterré ? C'est peu probable, car au XVIII^e. siècle, tous les morts de Saint-Sébastien et des environs étaient enterrés au bourg. Le chapelain de Saint-Sébastien avait donc très peu à faire, quoiqu'il eût une maison et un jardin clos de murs, contigus à l'enceinte entourant la chapelle. Il avait une messe basse à dire tous les dimanches, à Saint-Sébastien même, tout comme le chapelain de Saint-Nicolas avait la sienne à dire dans la chapelle du Port-Launay.

Les six pardons avaient lieu : le 20 janvier, jour même de la fête du Saint ; le mardi de Pâques, à cause peut-être du motif qui orne l'autel du Saint-Sacrement ; le Samedi veille de la Trinité, pardon du « *beurre ou de Saint Herbot* », le 24 juin ; le dimanche après la fête de Sainte Madeleine, à la fin de juillet ; le pardon des *Per rous*, qui se célébrait le troisième dimanche de septembre. Le pardon qui suit la fête de Sainte Madeleine a été et reste toujours le grand pardon.



Un peu d'histoire

Mr Quiniquidec, recteur de Saint-Ségal de 1783 à 1820, fut arrêté en 1791, parce qu'il refusait de prêter le serment exigé par la Constitution civile du clergé, et jeté en prison aux Carmes de Brest. Il fut libéré le 22 septembre de la même année, et rentra à Saint-Ségal. Le 10 décembre 1791, il fut repris et interné à Rochefort, puis débarqué à Rivadéro (Espagne) en 1792. Il a dû rester dix ans en exil, car sa signature ne reparait dans les actes qu'en 1802. Il mourut en 1820.

Mr. Scouarnec, chapelain de Saint-Sébastien, refusa également de prêter serment, et fut incarcéré au château du Taureau.

Pendant la période révolutionnaire, les actes de l'état-civil étaient rédigés par Yves Autret maire, et contresignés par le citoyen Guillou curé constitutionnel. Ces actes permettent d'apprécier la constitution civile du clergé à sa juste valeur : pour l'administration des sacrements, le pouvoir civil commandait, le curé constitutionnel n'avait qu'à obéir.

Des trois prêtres de Saint-Ségal restés fidèles au Pape qui avait condamné la constitution civile du clergé, un seul, Mr. Rozuel put échapper aux délateurs. Il était vicaire dès 1792, mais le seul cahier complet rédigé par lui ne va que du 4 janvier 1797, au 4 août 1798 : ce cahier intéresse Saint-Ségal, Quimerc'h et Rosnoën.

Le curé constitutionnel eut une fin tragique ; il fut fusillé, dit-on, par les chouans qui partis de Bignan le 10 juin 1795, s'emparèrent du Pont-de-Buis, le 17, vers une heure de l'après-midi ; et rentrèrent chez eux, avec plusieurs barils de poudre.

1820. — Nomination de Mr. Mével, recteur.

1823. — Délibération du conseil : Nous avons trois prêtres avant la Révolution, nous n'en avons qu'un maintenant, c'est trop peu ; il nous faut un vicaire.

1832. — Mr. Allain, vicaire.

1836. — Mr. Corbé, recteur.

1840. — (6 novembre), la foudre abat la flèche de l'église paroissiale.

1845. — Erection du Port-Launay en paroisse.

1847. — Mr. Thalamot, recteur.

1849. — Mr. Dilasseur, recteur.

1860. — Mr. Yvenat, vicaire.

1876. — Mr. Kerven, recteur.

1877. — Mr. Rozec, vicaire.

1887. — Mr. Kerdavid, recteur.

1891. — Défense de sonner les cloches à cause du mauvais état de la tour.

1893. — Mr. Miorcec, recteur.

1895. — Mr. Jaffrès, vicaire.

1897. — Consécration de la nouvelle église.

1898. — Mr. Grall, recteur.

1899. — Mr. Corre, vicaire.

1905. — Mr. Bot, vicaire.

1906. — Mr. Olu, recteur.

1909. — Mr. Trévidic, vicaire.

1909. — Création de la paroisse du Pont-de-Buis.

1910. — Mr. Madec, recteur.

1912. — Mr. Failler, vicaire.

1913. — Grande mission.

1914. — Par arrêté du 4 Décembre 1914, les rétables de Saint-Sébastien ont été classés parmi les monuments historiques.



Hymne à Saint Sébastien

I

*O Sancte Sebastiane,
Semper vespere et mane,
Horis cunctis et momentis,
Dum adhuc sum sanæ mentis,*

II

*Me protege et conserva,
Et a me, martyr, enerva,
Infirmitatem noxiam
Vocatam epidemiam.*

III

*En de peste hujusmodi,
Me defende et custodi,
Et omnes amicos nostros,
Qui nos confitemur reos.*

IV

*Deo, beatæ Mariæ,
Et tibi, o martyr pie
Tu mediolanus civis,
Hanc pestilentiam si vis*

V

*Potes facere cessare,
Et a Deo impetrare
Quia a multis est scitum
Quod de hoc habes meritum*

VI

*Zoe mulam tu sanasti,
Et sanatam restaurasti,
Nicostrato, ejus viro,
Hoc faciens miro modo*

V Ora pro nobis, beate Sebastiane,

R Ut mereamur pestem epidemiæ effugere et pro
missionem Christi obtinere.

OREMUS

*Infirmitatem nostram respice, omnipotens Deus, et
quia pondus propriæ actionis gravat, beati Sebas-
tiani, martyris tui, intercessio gloriosa nos protegat.
Per Christum Dominum Nostrum. Amen*

VII

*In agone confortabas
Martyres et promittebas
Eis sempiternam vitam
Pro martyrio debitam.*

VII

*O martyr Sebastiane,
Tu semper nobiscum mane,
Atque per tua merita,
Nos qui sumus in hac vitâ:*

IX

*Custodi, sana et rege
Et a peste nos protege,
Præsentem nos Trinitati
Et sanctæ matri Virgini.*

X

*Et sic vitam finiamus,
Quod mercedem habeamus,
Et martyrum consortium,
Et Deum videre pium.]*

XI

*Pro defunctis fidelibus
Fac tuis sanctis precibus,
Ut perfruantur postremo
Cælorum culmine summo.*

AMEN

TABLE DES MATIÈRES

PREMIÈRE PARTIE Pages

Chapel Sant Sebastian.....	3
Ar Pardon bras guechall.....	4
Gouel ar Zant e miz Genver.....	5
Peur e bet savet ar Japel.....	6
Piou o deuz gret al labour.....	7
Merkou an Noblansou.....	8
Perak e bet savet ar Japel	9
Buez Sant Sebastian	10
Kantik Sant Sebastian.....	15

DEUXIÈME PARTIE

Chapelle de Saint Sébastien.....	19
Motif de l'érection de la Chapelle.....	21
Par qui la Chapelle a-t-elle été bâtie	22
Vie de Saint Sébastien.....	26
Vie de Saint Fabien.....	32
Intérieur de la Chapelle	33
Médaillons de Saint Fabien	34
Notre-Dame de Lorette	35
Saint Joseph.....	39
Les Vérités Cardinales	41
Le Maître Autel.....	43

TABLE DES MATIÈRES (Suite)

	Pages
Rétable du côté de l'Épître.....	43
Saint Roch	44
Saint Maudez.....	46
Autel du Saint Sacrement	48
Scènes se rapportant au Sauveur ressuscité	50
Armoiries	52
La Croix Monumentale.....	53
Reliquaire et Clocher.....	55
Le Culte dans la Chapelle	55
Un peu d'histoire.....	57
Hymne à Saint Sébastien	60

